

SC HORTECO SRL

Adresa: str. Pictor Gheorghe Tatarescu, nr: 6, bl. P2, sc. B, ap 33, camera 1, sector 3, Bucuresti, 030414

Tel: 0764402490

Nr. Inreg. Reg. Com. : J40/3506/2018

CIF: 39012655

Cont: RO10RNCB0087158638080001 - BCR

Email: stan.gheorghe.office@gmail.com



CONTRACT DE PRESTARI SERVICII PROIECTARE

NR. .../.....

CAP. 1 PREAMBUL

SC HORTECO SRL cu sediul în str. Pictor Gheorghe Tatarescu, nr: 6, bl. P2, sc. B, ap 33, camera 1, sector 3, Bucuresti, identificata cu CIF 39012655, nr. inreg. la reg com. J40/3506/2018, cont IBAN: RO10RNCB0087158638080001, deschis la Banca BCR, reprezentant legal Gheorghe Stan, telefon: 0764402490, adresa email: stan.gheorghe.office@gmail.com, în calitate de **PRESTATOR**, pe de o parte,

Si

S.C. ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L., cu sediul social în Bd. Basarabia nr. 256, corp C1, sector 3, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului sub numarul J40/8651/2017, codde inregistrare fiscala RO 37714360, cont bancar având cod IBAN RO32BTRLRONCRT0414912701, deschis la Banca Transilvania, legal reprezentata prin Panait Radu Alin, având functia de Presedinte Consiliu de Administratie, în calitate de **ACHIZITOR**.

CAP. 2 DEFINITII

In prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel

contract – reprezintă prezentul contract.

achizitor și prestator – părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

prețul contractului – prețul plătitibil prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru

îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

servicii – activități a căror prestare fac obiect al contractului;

produse – echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;

forță majoră – un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă.

Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți.

zi – zi calendaristică; an – 365 de zile.

INTERPRETARE

În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. 3 CLAUZE OBLIGATORII

OBIECTUL PRINCIPAL AL CONTRACTULUI

Prestatorul se obligă să execute “ **INTOCMIRE DOCUMENTATIE TEHNICA - PROIECTARE PEISAGERA**” pentru obiectivul **B-dul Basarabia nr.256**, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciul prestat.

CAP. 4 PREȚUL CONTRACTULUI

Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului este de 33.900 Lei (Prestatorul nu este platitor de TVA)

Modalitatea de plată este în LEI (RON) pe baza facturilor emise de Prestator.

Termenele de plată aferente facturii fiscale emise este de 30 (treizeci) zile lucratoare de la data emiterii acestora.

CAP. 5 DURATA CONTRACTULUI SI TERMENELE DE PREDARE

Durata prezentului contract este de 35 (treizeci și cinci) zile calendaristice.

Documentele contractului vor fi predate, în format digital sau tipărit, conform clauzelor stipulate în fiecare Anexa a prezentului contract (dacă este cazul).

CAP. 6 EXECUTAREA CONTRACTULUI

Executarea contractului incepe la data semnarii prezentului contract si se incheie la predarea planselor finale catre Achizitor.

CAP. 7 OBLIGATIILE PRESTATORULUI

Prestatorul se obliga, sa presteze serviciile la standardele prezente in domeniu.

Prestatorul are obligatia de a executa serviciile prevazute in contract cu profesionalismul si promptitudinea cuvenite angajamentului asumat si in conformitate cu propunerea sa tehnica.

Prestatorul este pe deplin responsabil pentru executia serviciilor. Totodata, este raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate, cat si de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

Prestatorul se obliga sa predea toate plansele/documentele prezente la cap. 7 – Documentele contractului, in maxim 35 de zile calendaristice de la semnarea contractului de prestari servicii.

CAP. 8 OBLIGATIILE ACHIZITORULUI

Achizitorul se obliga sa receptioneze, serviciile prestate in momentul in care Prestatorul le predă.

Achizitorul se obliga sa plateasca pretul catre prestator in maxim 30 (treizeci) zile lucratoare de la emiterea facturii.

Achizitorul se obliga sa puna la dispozitia prestatorului orice facilitati si/sau informatii pe care acesta le-a cerut in propunerea tehnica si pe care le considera necesare indeplinirii contractului.

CAP. 9 SANCTIUNI PENTRU NEINDEPLINIREA CULPABILA A OBLIGATIILOR

In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa-si execute obligatiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala din pretul contractului, respectiv 0,1% pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile la termenul stabilit, atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala din plata neefectuata, respectiv 0,1% pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.

Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta oricand la contract, printr-o notificare scrisa adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru prestator. In acest caz,

prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

CAP. 10 CLAUZE SPECIFICE

INCEPERE, FINALIZARE, INTARZIERI, SISTARE

Serviciile prestate în baza contractului trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

În cazul în care:

- a. orice motive de întârziere care nu se datorează prestatorului, sau
 - b. alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,
- îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

Dacă prestatorul nu poate respecta termenul de predare al planșelor/documentelor, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

CAP. 11 AJUSTAREA PRETULUI CONTRACTULUI

Pretul contractului este ferm, în LEI (RON) și se poate modifica prin act adițional, în funcție de dorințele clientului.

CAP. 12 FORTA MAJORA

Forta majoră este constatată de o autoritate competentă.

Forta majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. 13 SOLUTIONAREA LITIGIILOR

Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești de la sediul achizitorului.

CAP. 14 COMUNICARI

Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

CAP. 15 LEGEA APLICABILA CONTRACTULUI

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Partile au înțeles să încheie azi 25.01.2023 prezentul contract în două (2) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

HORTECO SRL

Gheorghe Stan – Reprezentant legal



ALGORITHM CONSTRUCTII S3

Panait Radu

Liviu A. de la M.

Doru Dima – D

ACT ADIȚIONAL
LA CONTRACTUL DE PRESTĂRI SERVICII DE PROIECTARE

Nr. din

Prezentul act adițional („Actul Adițional”) este încheiat între:

SC HORTECO SRL cu sediul în str. Pictor Gheorghe Tattarescu, nr: 6, bl. P2, sc. B, ap 33, camera 1, sector 3, București, identificata cu CIF 39012655, nr. inreg. la reg com. J40/3506/2018, cont IBAN: RO10RNCB0087158638080001, deschis la Banca BCR, reprezentant legal Gheorghe Stan, telefon: 0764402490, adresa email: stan.gheorghe.office@gmail.com, (denumit în continuare, „Prestatorul/ Furnizorul”),

și

S.C. ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L., cu sediul social în Bd. Basarabia nr. 256, corp C1, sector 3, înmatriculata la Oficiul Registrului Comertului sub numărul J40/8651/2017, codde înregistrare fiscala RO 37714360, cont bancar având cod IBAN RO32BTRLRONCRT0414912701, deschis la Banca Transilvania, legal reprezentata prin Panait Radu Alin, având functia de Presedinte Consiliu de Administratie, în calitate de **ACHIZITOR**.

(Fiecare, în mod individual, o „Parte”, iar colectiv, „Părțile”).

AVÂND ÎN VEDERE URMĂTOARELE:

A. Părțile au încheiat, la data de....., contractul de prestari servicii proiectare nr. („Contractul”), având ca obiect furnizarea serviciilor indicate în conformitate cu prevederile Contractului;

B. În executarea Contractului Partile, în calitate de operatori de date cu caracter personal, au obligația de a respecta cu strictețe dispozițiile legale privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

C. La data de 25 mai 2018 a devenit aplicabil Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018 - Regulamentul General privind Protecția Datelor,

D. Părțile doresc să încheie prezentul Act adițional, prin care să reglementeze:

(i) rolul și responsabilitățile fiecărei Părți și

(ii) detaliile specifice privind prelucrarea datelor personale colectate și prelucrate de fiecare Parte în cursul executării Contractului;

PRIN URMARE,

Părțile convin încheierea prezentului Act Adițional la Contract, în conformitate cu termenii și condițiile de mai jos.

(1) Datele cu caracter personal furnizate de fiecare Parte cu privire la reprezentantul legal si/sau ale persoanei de contact si/sau ale oricărui angajat implicat în executarea Contractului („Reprezentantul”), respectiv: nume, prenume, adresa de e-mail, cod numeric personal, număr de telefon ale Reprezentantului vor fi prelucrate de Prestator, respectiv de Beneficiar, în scopul încheierii și executării prezentului Contract, pe întreaga durată a Contractului (sau, după caz, cel târziu până la data încetării colaborării dintre Furnizor sau Beneficiar și reprezentantul legal sau persoana de contact respectivă).

(2) În mod specific, datele personale ale Reprezentatului pot fi prelucrate pentru: (i) comunicarea dintre Părți, (ii) emiterea și plata facturilor aferente serviciilor, (iii) recuperarea prin societăți specializate în recuperare creanțe, sau în justiție a sumelor datorate, (iv) transmiterea Contractului către consultanții fiecărei Părți în scop de efectuarea de audit financiar, sau, după caz (v) investigarea de către autorități a fraudelor/infracțiunilor/contravențiilor, la solicitarea expresă a acestora și în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile.

Nici una dintre Părți nu va utiliza datele personale menționate la paragraful (1) în alte scopuri decât cele indicate în prezentul articol.

(3) Fiecare dintre Părți declară și garantează că are un temei legal pentru prelucrarea datelor menționate la paragraful (1) (inclusiv a obținut, dacă este cazul, consimțământul prealabil, expres, clar și specific al Reprezentantului ale cărui date sunt furnizate celeilalte Părți) în scopurile și prin mijloacele menționate mai sus. Totodată, fiecare Parte își asumă obligația de a notifica cealaltă Parte în cel mult 15 (cincisprezece) zile lucrătoare asupra modificării/schimbării temeiului legal al prelucrării datelor conform celor menționate în prezentul paragraf, respectiv al modificării datelor Reprezentantului.

(4) Fiecare Parte garantează că a implementat toate măsurile tehnice și organizatorice pentru asigurarea securității datelor prelucrate de oricare dintre acestea în executarea Contractului (inclusiv, datele personale ale Reprezentatului si/sau procesele relevante), împotriva distrugerii ilegale sau a pierderii accidentale, deteriorării, modificării, divulgării sau accesului neautorizat, în special atunci când prelucrarea presupune transmiterea datelor într-o rețea, precum și împotriva oricărei alte forme ilegale de prelucrare.

(5) În cazul în care Furnizorul respectiv Beneficiarul încetează colaborarea cu Reprezentantul, Părțile: (i) vor modifica prevederile Contractului prin eliminarea oricăror referințe la datele persoanele ale Reprezentatului, și (ii) nu vor mai utiliza aceste date în documentele emise în executarea Contractului (e.g. facturile aferente serviciilor prestate).

(6) Datele personale ale Reprezentantului nu pot fi transferate către alte terțe părți decât cu acordul prealabil scris al celeilalte Părți, cu excepția terților către care este permisă divulgarea conform prezentului Contract sau legislației relevante (e.g. auditorii financiari(contabilitate) ai Părții).

(7) La încetarea Contractului, indiferent de motiv, fiecare Parte va preda cu promptitudine celeilalte Părți toate documentele care se află în posesia sa și rezultatele prelucrării sau utilizării care rezultă din (se referă la) relația contractuală, inclusiv cele care conțin datele Reprezentantului. Datele deținute pe

orice suport de stocare ale Prestatorului sau ale Beneficiarului (incluzând, dar fără a se limita la, hard diskuri, stick-uri USB, CD-ROM-uri, etc.) vor fi apoi șterse în mod iremediabil și fără a putea fi recuperate, exceptând cazul în care Partea respectivă este obligată să le rețină o perioadă specifică conform cerințelor legislației aplicabile.

(8) În conformitate cu prevederile Hotărârii Consiliului Local al Sectorului 3 al Municipiului București, nr.121 din data de 28.03.2018, privind îmbunătățirea actului de transparență instituțională în întreprinderile publice Partile convin asupra dreptului reciproc de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului U.E. 679/2016

(9) Fiecare Parte va notifica cealaltă Parte cu privire la orice încălcări (sau neregularități în prelucrarea datelor care atrag încălcarea) protecției datelor, incluzând, dar fără a se limita la, incidente legate de securitatea datelor și pierderi de date presupuse sau care pot fi efectiv urmărite.”

Art. 2. Toate celelalte prevederi ale Contractului rămân neschimbate.

Art. 3. Prezentul Act Adițional face parte integrantă din Contract.

Art. 4. Prezentul Act Adițional este guvernat și încheiat în conformitate cu legea română.

Art. 5. Acest Act Adițional a fost redactat azi, 25.01.2023 în 2 (două) exemplare în limba română, câte unul pentru fiecare Parte.

HORTECO SRL

Gheorghe Stan – Reprezentant legal



ALGORITHM CONSTRUCTII S3

Panait Radu

Liviu Adas